

DECIZIA (UE) 2023/178 A COMISIEI

din 14 decembrie 2022

privind coerența obiectivelor de performanță incluse în proiectul revizuit de plan de performanță prezentat de Elveția în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 549/2004 al Parlamentului European și al Consiliului cu obiectivele de performanță la nivelul Uniunii pentru cea de a treia perioadă de referință

[notificată cu numărul C(2022) 9236]

(Numai textul în limba engleză este autentic)

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind transportul aerian ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 549/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 10 martie 2004 de stabilire a cadrului pentru crearea cerului unic european (regulamentul-cadru) ⁽²⁾, în special articolul 11 alineatul (3) litera (c),având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317 al Comisiei din 11 februarie 2019 de instituire a unui sistem de performanță și de tarificare în cadrul cerului unic european și de abrogare a Regulamentelor de punere în aplicare (UE) nr. 390/2013 și (UE) nr. 391/2013 ⁽³⁾, în special articolul 15 alineatul (2),

întrucât:

CONSIDERAȚII GENERALE

- (1) În conformitate cu articolul 10 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317, statele membre au obligația de a elabora planuri de performanță, fie la nivel național, fie la nivelul blocurilor funcționale de spațiu aerian („FAB”), care trebuie să includă obiective de performanță obligatorii pentru fiecare perioadă de referință a sistemului de performanță pentru serviciile de navigație aeriană și pentru funcțiile de rețea. Aceste obiective de performanță trebuie să fie coerente cu obiectivele la nivelul Uniunii adoptate de Comisie pentru perioada de referință vizată.
- (2) Obiectivele de performanță la nivelul Uniunii pentru a treia perioadă de referință (PR3) au fost stabilite inițial în Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/903 a Comisiei ⁽⁴⁾. Întrucât respectivele obiective de performanță la nivelul Uniunii și proiectele de planuri de performanță pentru PR3 prezentate ulterior în octombrie 2019 de statele membre au fost elaborate înainte de izbucnirea pandemiei de COVID-19 în martie 2020, acestea nu au ținut cont de reducerea considerabilă a traficului aerian cauzată de măsurile luate de statele membre și de țările terțe pentru a limita răspândirea pandemiei.
- (3) Ca răspuns la impactul pandemiei de COVID-19 asupra furnizării de servicii de navigație aeriană, Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/1627 al Comisiei prevede măsuri excepționale pentru PR3, care derogă de la dispozițiile Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/317 ⁽⁵⁾. La 2 iunie 2021, Comisia a adoptat Decizia de punere în aplicare (UE) 2021/891 a Comisiei ⁽⁶⁾ de stabilire a obiectivelor revizuite de performanță la nivelul Uniunii pentru PR3. Pe această bază, în octombrie 2021, statele membre au prezentat Comisiei proiecte de planuri de performanță care conțin obiective de performanță locale revizuite pentru PR3.

⁽¹⁾ JO L 114, 30.4.2002, p. 73.

⁽²⁾ JO L 96, 31.3.2004, p. 1.

⁽³⁾ JO L 56, 25.2.2019, p. 1.

⁽⁴⁾ Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/903 a Comisiei din 29 mai 2019 de stabilire a obiectivelor de performanță la nivelul Uniunii aferente rețelei de management al traficului aerian pentru a treia perioadă de referință, care începe la 1 ianuarie 2020 și se încheie la 31 decembrie 2024 (JO L 144, 3.6.2019, p. 49).

⁽⁵⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/1627 al Comisiei din 3 noiembrie 2020 privind măsurile excepționale pentru a treia perioadă de referință (2020-2024) a sistemului de performanță și de tarificare din cadrul Cerului unic european luate în contextul pandemiei de COVID-19 (JO L 366, 4.11.2020, p. 7).

⁽⁶⁾ Decizia de punere în aplicare (UE) 2021/891 a Comisiei din 2 iunie 2021 de stabilire a obiectivelor revizuite de performanță la nivelul Uniunii aferente rețelei de management al traficului aerian pentru a treia perioadă de referință (2020-2024) și de abrogare a Deciziei de punere în aplicare (UE) 2019/903 (JO L 195, 3.6.2021, p. 3).

- (4) Elveția a prezentat Comisiei proiectul său de plan de performanță la nivelul FAB, în acest caz la nivelul blocului funcțional de spațiu aerian din Europa Centrală („FABEC”), împreună cu Belgia, Germania, Franța, Luxemburg și Țările de Jos (denumite în continuare „statele membre care fac parte din FABEC”). Prin Decizia de punere în aplicare (UE) 2022/780 ⁽⁷⁾, Comisia a notificat Elveției că obiectivele de performanță în materie de rentabilitate pentru zona tarifară de rută Belgia-Luxemburg, cuprinse în proiectul de plan de performanță FABEC, nu erau coerente cu obiectivele de performanță la nivelul Uniunii. În respectiva Decizie de punere în aplicare, Comisia a concluzionat că obiectivele de performanță aplicabile serviciilor de navigație aeriană furnizate în spațiul aerian al Elveției nu generează preocupări în ceea ce privește coerența lor cu obiectivele de performanță corespunzătoare la nivelul Uniunii.
- (5) Ca răspuns la războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei, care a început la 24 februarie 2022, Uniunea a impus măsuri restrictive prin care interzice transportatorilor aerieni ruși, oricărei aeronave înmatriculate în Rusia și oricărei aeronave care nu este înmatriculată în Rusia dar este deținută sau închiriată sau controlată în alt mod de o persoană fizică sau juridică, entitate sau organism rus să aterizeze pe teritoriul Uniunii și să decoleze de pe acesta sau să îl survoleze. Aceste măsuri restrictive și contramăsurile adoptate de Rusia au determinat modificări ale traficului aerian în spațiul aerian european. Anumite state membre au fost grav afectate de o reducere semnificativă a numărului de survoluri în spațiul aerian aflat în responsabilitatea lor. Cu toate acestea, la nivelul Uniunii, impactul observat asupra numărului de zboruri a fost limitat, ceea ce contrastează cu reducerea drastică a traficului aerian în întreaga Europă care a rezultat în urma izbucnirii pandemiei de COVID-19.
- (6) La 13 iulie 2022, Elveția, împreună cu Belgia, Franța, Germania, Luxemburg și Țările de Jos, a prezentat Comisiei un proiect revizuit de plan de performanță FABEC pentru PR3.
- (7) La 24 octombrie 2022, Comisia a concluzionat că persistă îndoieli cu privire la coerența obiectivelor de performanță revizuite în materie de rentabilitate propuse pentru zona tarifară de rută Belgia-Luxemburg cu obiectivele de performanță la nivelul Uniunii și a inițiat examinarea detaliată prevăzută la articolul 15 alineatul (3) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317 în ceea ce privește obiectivele de performanță menționate în proiectul revizuit de plan de performanță FABEC. Comisia a notificat Elveția în acest sens prin Decizia (UE) 2022/2256 ⁽⁸⁾.
- (8) La 4 noiembrie 2022, Elveția a informat Comisia că s-a retras din proiectul revizuit de plan de performanță FABEC și a transmis Comisiei un proiect revizuit de plan de performanță pentru PR3 stabilit la nivel național (denumit în continuare „proiectul revizuit de plan național de performanță”). Proiectul revizuit de plan național de performanță menține obiectivele de performanță pentru serviciile de navigație aeriană furnizate în spațiul aerian al Elveției la nivelul stabilit în proiectul revizuit de plan de performanță FABEC prezentat la 13 iulie 2022. Proiectul revizuit de plan de performanță FABEC nu a generat efectiv beneficii sau sinergii suplimentare în materie de performanță pentru Elveția. Proiectul revizuit de plan național de performanță nu enumeră niciun impact negativ care rezultă din întreruperea activităților de planificare a performanței și de stabilire a obiectivelor la nivelul FABEC.
- (9) Organismul de evaluare a performanței, care asistă Comisia la implementarea sistemului de performanță în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 549/2004, a prezentat Comisiei un raport care conține evaluarea sa cu privire la proiectul revizuit de plan național de performanță.
- (10) În conformitate cu articolul 15 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317, Comisia, ținând seama de circumstanțele locale, a evaluat coerența obiectivelor de performanță locale incluse în proiectul revizuit de plan național de performanță al Elveției pe baza criteriilor de evaluare prevăzute la punctul 1 din anexa IV la regulamentul respectiv de punere în aplicare. În ceea ce privește fiecare domeniu-cheie de performanță și obiectivele de performanță aferente, Comisia și-a completat evaluarea prin revizuirea elementelor prevăzute la punctul 2 din anexa IV la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317.

⁽⁷⁾ Decizia de punere în aplicare (UE) 2022/780 a Comisiei din 13 aprilie 2022 privind lipsa de coerență a anumitor obiective de performanță incluse în proiectul de plan de performanță la nivel de bloc funcțional de spațiu aerian prezentat de Elveția în temeiul Regulamentului (CE) nr. 549/2004 al Parlamentului European și al Consiliului cu obiective de performanță la nivelul Uniunii pentru cea de a treia perioadă de referință și care prevede recomandări pentru revizuirea obiectivelor respective (JO L 139, 18.5.2022, p. 218).

⁽⁸⁾ Decizia (UE) 2022/2256 a Comisiei din 15 noiembrie 2022 privind inițierea examinării detaliată a anumitor obiective de performanță incluse în proiectul revizuit de plan de performanță pentru a treia perioadă de referință prezentat la nivelul blocului funcțional de spațiu aerian de către Elveția în temeiul Regulamentului (CE) nr. 549/2004 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 297, 17.11.2022, p. 80).

- (11) Previiziunile de bază privind traficul ale serviciului STATFOR al Eurocontrol, publicate în iunie 2022, țin seama de circumstanțele modificate menționate în considerentul 5. Pe baza previziunilor respective, Comisia observă că nu se așteaptă ca Elveția să se confrunte cu schimbări majore ale fluxurilor de trafic aerian pe parcursul PR3 ca urmare a războiului purtat de Rusia împotriva Ucrainei. Prin urmare, aceste modificări ale circumstanțelor nu au un impact direct asupra obiectivelor de performanță incluse în proiectul revizuit de plan național de performanță sau asupra evaluării obiectivelor respective în ceea ce privește coerența lor cu obiectivele de performanță la nivelul Uniunii.
- (12) Elveția a fost de acord ca prezenta decizie să fie adoptată și notificată în limba engleză.

EVALUAREA COMISIEI

Evaluarea obiectivelor de performanță în domeniul-cheie de performanță al siguranței

- (13) Pentru domeniul-cheie de performanță al siguranței, Comisia a evaluat coerența obiectivelor prezentate de Elveția în ceea ce privește eficacitatea managementului siguranței furnizorilor de servicii de navigație aeriană (ANSP) pe baza criteriului prevăzut la punctul 1.1 din anexa IV la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317.
- (14) Obiectivele de performanță locale în domeniul siguranței propuse de Elveția în ceea ce privește eficacitatea managementului siguranței, defalcate pe obiective de management al siguranței și exprimate ca nivel de implementare, sunt următoarele:

Elveția	Obiective privind eficacitatea managementului siguranței, exprimate ca nivel de implementare, variind de la nivelul A la nivelul D al Agenției Europene pentru Siguranța Aviației				
Furnizorul de servicii de navigație aeriană vizat	Obiectiv de management al siguranței	2022	2023	2024	Obiective la nivelul Uniunii (2024)
Skyguide	Politica și obiectivele în domeniul siguranței	C	C	C	C
	Managementul riscurilor la adresa siguranței	C	D	D	D
	Asigurarea siguranței	C	C	C	C
	Promovarea siguranței	C	C	C	C
	Cultura siguranței	C	C	C	C

- (15) Obiectivele de performanță în domeniul siguranței propuse de Elveția pentru furnizorul de servicii de navigație aeriană, și anume Skyguide, sunt coerente cu obiectivele de performanță la nivelul Uniunii.
- (16) Comisia ia act de faptul că proiectul revizuit de plan național de performanță prezentat de Elveția stabilește măsuri pentru Skyguide în vederea realizării obiectivelor locale de performanță în materie de siguranță, cum ar fi analiza aprofundată a datelor privind siguranța, integrarea gestionării riscurilor cu continuitatea activității și gestionarea crizelor, precum și implementarea unui sistem centralizat de informații privind gestionarea riscurilor.
- (17) Prin urmare, în lumina considerentelor 14, 15 și 16, și având în vedere că obiectivele de performanță în domeniul siguranței la nivelul Uniunii stabilite în Decizia de punere în aplicare (UE) 2021/891 trebuie atinse până în ultimul an al PR3, și anume 2024, obiectivele din domeniul-cheie de performanță al siguranței incluse în proiectul revizuit de plan național de performanță trebuie considerate coerente cu obiectivele de performanță la nivelul Uniunii.

Evaluarea obiectivelor de performanță în domeniul-cheie de performanță al mediului

- (18) Pentru domeniul-cheie de performanță al mediului, coerența obiectivelor prezentate de Elveția în ceea ce privește eficiența medie a zborului orizontal pe rută corespunzătoare traiectoriei reale a fost evaluată pe baza criteriului prevăzut la punctul 1.2 din anexa IV la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317. În consecință, obiectivele propuse incluse în proiectul revizuit de plan național de performanță al Elveției au fost comparate cu valorile de referință pentru eficiența zborului orizontal pe rută pertinente stabilite în Planul de îmbunătățire a rețelei europene de rute (ERNIP) disponibil la 2 iunie 2021, data adoptării obiectivelor revizuite de performanță la nivelul Uniunii pentru PR3.
- (19) În ceea ce privește anul 2020, obiectivul de performanță la nivelul Uniunii pentru PR3 în domeniul-cheie de performanță al mediului, care, înainte de izbucnirea pandemiei de COVID-19, fusese stabilit în Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/903, nu a fost revizuit prin Decizia de punere în aplicare (UE) 2021/891, având în vedere că perioada de aplicare a obiectivului respectiv expirase și că punerea sa în aplicare devenise, prin urmare, definitivă, nelăsând nicio posibilitate de ajustări retroactive. În mod similar, obiectivele locale de performanță în domeniul mediului pentru anul 2021 stabilite de statele membre în proiectele de planuri de performanță prezentate în octombrie 2021 nu pot fi modificate retroactiv în proiectele revizuite de planuri de performanță. Prin urmare, coerența obiectivelor locale de performanță în domeniul mediului cu obiectivele de performanță corespunzătoare la nivelul Uniunii trebuie evaluată în raport cu anii 2022, 2023 și 2024.
- (20) Obiectivele de performanță în domeniul-cheie de performanță al mediului propuse de Elveția și valorile de referință naționale corespunzătoare pentru PR3 din ERNIP, exprimate ca eficiență medie a zborului orizontal pe rută corespunzătoare traiectoriei reale, sunt următoarele:

Elveția	2022	2023	2024
Obiective în domeniul-cheie de performanță al mediului , exprimate ca eficiența medie a zborului orizontal pe rută corespunzătoare traiectoriei reale	3,95 %	3,95 %	3,95 %
Valori de referință	3,95 %	3,95 %	3,95 %

- (21) Comisia observă că obiectivele de mediu propuse de Elveția sunt egale cu valorile de referință naționale corespunzătoare pentru fiecare dintre anii 2022, 2023 și 2024.
- (22) Comisia ia act de faptul că Elveția a prezentat, în proiectul revizuit de plan național de performanță, o serie de măsuri pentru atingerea obiectivelor de mediu de la nivel local, care includ punerea în aplicare a unui spațiu aerian cu rute libere, implementarea unui instrument de optimizare care să permită rute mai eficiente, utilizarea extinsă a instrumentului de gestionare a sosirilor pentru spațiul aerian de rută și îmbunătățirea gestionării spațiului aerian militar. De asemenea, Comisia invită Elveția să pună în aplicare toate măsurile recomandate în cadrul ERNIP pentru a îmbunătăți traiectoriile pe rută.
- (23) Prin urmare, având în vedere considerentele 20, 21 și 22, obiectivele din domeniul-cheie de performanță al mediului incluse în proiectul revizuit de plan de performanță trebuie considerate coerente cu obiectivele de performanță la nivelul Uniunii.

Evaluarea obiectivelor de performanță în domeniul-cheie de performanță al capacității

- (24) Pentru domeniul-cheie de performanță al capacității, coerența obiectivelor prezentate de Elveția în ceea ce privește întârzierea medie în managementul fluxurilor de trafic aerian (ATFM) pe rută per zbor a fost evaluată pe baza criteriului prevăzut la punctul 1.3 din anexa IV la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317. În consecință, obiectivele incluse în proiectul revizuit de plan de performanță au fost comparate cu valorile de referință pertinente stabilite în Planul de administrare a rețelei disponibil la 2 iunie 2021, data adoptării obiectivelor revizuite de performanță la nivelul Uniunii pentru PR3.

- (25) În ceea ce privește anul 2020, obiectivul de performanță la nivelul Uniunii pentru PR3 în domeniul-cheie de performanță al capacității, care, înainte de izbucnirea pandemiei de COVID-19, fusese stabilit în Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/903, nu a fost revizuit prin Decizia de punere în aplicare (UE) 2021/891, având în vedere că perioada de aplicare a obiectivului respectiv expirase și că punerea sa în aplicare devenise, prin urmare, definitivă, nelăsând nicio posibilitate de ajustări retroactive. În mod similar, obiectivele locale de performanță în domeniul capacității pentru anul 2021 stabilite de statele membre în proiectele de planuri de performanță prezentate în octombrie 2021 nu pot fi modificate retroactiv în proiectele revizuite de planuri de performanță. Prin urmare, coerența obiectivelor locale de performanță în domeniul capacității cu obiectivele de performanță corespunzătoare la nivelul Uniunii trebuie evaluată în raport cu anii 2022, 2023 și 2024.
- (26) Obiectivele de capacitate pentru serviciile de rută propuse de Elveția pentru PR3, exprimate în minute de întârziere ATFM per zbor, și valorile de referință corespunzătoare din Planul de administrare a rețelei sunt următoarele:

Elveția	2022	2023	2024
Obiective în domeniul-cheie de performanță al capacității , exprimate în minute de întârziere ATFM per zbor	0,19	0,19	0,19
Valori de referință	0,19	0,19	0,19

- (27) Comisia observă că obiectivele de capacitate propuse de Elveția sunt egale cu valorile de referință naționale corespunzătoare pentru fiecare dintre anii 2022, 2023 și 2024.
- (28) Comisia observă că, în proiectul său revizuit de plan național de performanță, Elveția a prezentat măsuri pentru atingerea obiectivelor de capacitate de la nivel local pentru serviciile de rută. Printre aceste măsuri se numără spațiul aerian cu rute libere, instrumentele și procedurile de previziune și de luare a deciziilor îmbunătățite, precum și planificarea și recrutarea flexibile, după caz, pentru a menține niveluri adecvate de personal.
- (29) Prin urmare, având în vedere considerentele 26, 27 și 28, obiectivele din domeniul-cheie de performanță al mediului incluse în proiectul revizuit de plan de performanță trebuie considerate coerente cu obiectivele de capacitate la nivelul Uniunii.

Revizuirea proiectelor de obiective de capacitate pentru serviciile de navigație aeriană terminală

- (30) În ceea ce privește aeroporturile care intră sub incidența Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/317 în temeiul articolului 1 alineatele (3) și (4) din regulamentul de punere în aplicare respectiv, Comisia și-a completat evaluarea obiectivelor de capacitate pentru serviciile de rută cu o revizuire a obiectivelor de capacitate pentru serviciile de navigație aeriană terminală, în conformitate cu punctul 2.1 litera (b) din anexa IV la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317. În ceea ce privește Elveția, s-a constatat că aceste obiective nu ridică semne de întrebare.

Evaluarea obiectivelor de performanță în domeniul-cheie de performanță al rentabilității

- (31) Comisia a evaluat coerența obiectivelor revizuite în materie de rentabilitate propuse în proiectul revizuit de plan național de performanță pe baza criteriilor prevăzute la punctul 1.4 literele (a), (b) și (c) din anexa IV la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317.
- (32) Obiectivele de rentabilitate pentru serviciile de rută propuse de Elveția pentru PR3 sunt următoarele:

Zona tarifară de rută a Elveției	Valoare de referință 2014	Valoare de referință 2019	2020-2021	2022	2023	2024
Obiective de rentabilitate pentru serviciile de rută , exprimate în cost unitar determinat (în termeni reali la prețurile din 2017)	107,06 CHF	97,59 CHF	226,30 CHF	114,58 CHF	103,45 CHF	95,61 CHF
	96,35 EUR	87,82 EUR	203,64 EUR	103,11 EUR	93,10 EUR	86,04 EUR

- (33) În ceea ce privește punctul 1.4 litera (a) din anexa IV la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317, Comisia observă că tendința costului unitar determinat (DUC) pentru serviciile de rută la nivelul zonei tarifare, de -0,5 % pe durata PR3, reprezintă o performanță mai bună decât tendința de la nivelul Uniunii pentru aceeași perioadă, de +1,0 %.
- (34) În ceea ce privește punctul 1.4 litera (b) din anexa IV la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317, Comisia observă că tendința costului unitar determinat pe termen lung pentru serviciile de rută la nivelul zonei tarifare de -1,2 % pe durata celei de a doua perioade de referință („PR2”) și a PR3 este sub tendința pe termen lung la nivelul Uniunii pentru aceeași perioadă, de -1,3 %.
- (35) În ceea ce privește punctul 1.4 litera (c) din anexa IV la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317, Comisia observă că valoarea de referință a Elveției pentru costul unitar determinat, de 87,82 EUR exprimat în termeni reali la prețurile din 2017 (EUR2017), este cu +22,0 % mai mare decât valoarea de referință medie, de 72,01 EUR în EUR2017, a grupului comparativ relevant.
- (36) Este clar că Elveția înregistrează o performanță mai bună decât tendința DUC la nivelul Uniunii din PR3. În plus, DUC al Elveției în 2024 este mai mic decât valorile de referință din 2014 și 2019, ceea ce arată că se obțin câștiguri efective de rentabilitate atât pe termen mediu, cât și pe termen lung. Prin urmare, Comisia consideră că, în ceea ce privește Elveția, abaterea minoră de la tendința DUC pe termen lung la nivelul Uniunii menționată în considerentul 34 și diferența dintre valoarea de referință și media grupului comparativ menționată în considerentul 35 nu împiedică coerența obiectivelor de performanță în domeniul rentabilității cu obiectivele de performanță în domeniul rentabilității la nivelul Uniunii.
- (37) Prin urmare, având în vedere considerentele 32-36, obiectivele din domeniul-cheie de rentabilitate incluse în proiectul revizuit de plan de performanță trebuie considerate coerente cu obiectivele de performanță la nivelul Uniunii.

Revizuirea obiectivelor în materie de rentabilitate pentru serviciile de navigație aeriană terminală

- (38) În ceea ce privește aeroporturile care intră sub incidența Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/317 în temeiul articolului 1 alineatele (3) și (4) din regulamentul de punere în aplicare respectiv, Comisia și-a completat evaluarea obiectivelor de rentabilitate pentru serviciile de rută cu o revizuire a obiectivelor de rentabilitate pentru serviciile de navigație aeriană terminală, în conformitate cu punctul 2.1 litera (c) din anexa IV la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317.
- (39) În Decizia de punere în aplicare (UE) 2022/780, Comisia și-a exprimat îngrijorarea cu privire la obiectivele de rentabilitate pentru serviciile de navigație aeriană terminală propuse de Elveția în proiectul de plan de performanță prezentat în 2021 și a considerat că Elveția trebuie să ofere mai multe justificări pentru obiectivele respective sau să le revizuiască în sens descrescător. Cu toate acestea, Comisia constată că Elveția nu a revizuit aceste obiective și nici nu a furnizat justificări suplimentare.
- (40) Comisia observă că tendința DUC din Elveția, de +2,7 % în PR3, depășește atât tendința DUC pentru serviciile de rută, de -0,5 % în PR3, cât și tendința reală a DUC pentru serviciile de navigație aeriană terminală de -3,4 %, observată pe parcursul PR2. În plus, Comisia observă că se estimează că DUC pentru serviciile de navigație aeriană terminală pentru aeroporturile din Geneva și Zürich rămâne cu o marjă semnificativă peste DUC mediană a grupului comparativ relevant.
- (41) Prin urmare, având în vedere considerentele 39 și 40, Comisia concluzionează că obiectivele de performanță ale Elveției în domeniul rentabilității pentru serviciile de navigație aeriană terminală continuă să dea naștere unor preocupări. Prin urmare, Comisia își reiterează opinia potrivit căreia Elveția trebuie să revizuiască în sens descrescător obiectivele respective sau să furnizeze justificări adecvate pentru obiectivele respective. Elveția trebuie să abordeze aceste preocupări în contextul adoptării planului său de performanță final în temeiul articolului 16 litera (a) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317.

Revizuirea sistemelor de stimulente menționate la articolul 11 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317, în completarea evaluării de către Comisie a obiectivelor de capacitate

- (42) În conformitate cu punctul 2.1 litera (f) din anexa IV la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317, Comisia și-a completat evaluarea obiectivelor de capacitate cu o revizuire a sistemelor de stimulente menționate la articolul 11 din regulamentul de punere în aplicare respectiv. În acest sens, Comisia a examinat dacă sistemele de stimulente propuse îndeplinesc cerințele de fond prevăzute la articolul 11 alineatele (1) și (3) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317.

- (43) În Decizia de punere în aplicare (UE) 2022/780, Comisia a concluzionat că Elveția trebuie să își revizuiască sistemele de stimulente pentru realizarea obiectivelor de capacitate pentru serviciile de rută și de navigație aeriană terminală, astfel încât dezavantajul financiar maxim care decurge din sistemele de stimulente respective să fie stabilit la un nivel care să aibă un impact semnificativ asupra veniturilor expuse riscului. Comisia constată că Elveția nu a adus nicio modificare sistemelor sale de stimulente în comparație cu proiectul de plan de performanță FABEC, prezentat în 2021, și cu proiectul revizuit de plan de performanță al FABEC, prezentat în iulie 2022.
- (44) Prin urmare, având în vedere considerentul 43, Comisia concluzionează că sistemele de stimulente prevăzute în proiectul revizuit de plan național de performanță continuă să dea naștere unor preocupări. Prin urmare, Comisia își reiterează opinia potrivit căreia Elveția trebuie să își revizuiască sistemele de stimulente pentru atingerea obiectivelor de capacitate pentru serviciile de rută și pentru serviciile de navigație aeriană terminală, în legătură cu adoptarea planului său final de performanță în conformitate cu articolul 16 litera (a) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/317, astfel încât dezavantajele financiare maxime care decurg din aceste sisteme de stimulente să fie stabilite la un nivel care să aibă un impact semnificativ asupra veniturilor expuse riscurilor, astfel cum se prevede în mod expres la articolul 11 alineatul (3) litera (a) din regulamentul de punere în aplicare respectiv. În opinia Comisiei, acest lucru ar trebui să conducă la un dezavantaj financiar maxim egal sau mai mare de 1 % din costurile determinate.

CONCLUZII

- (45) Având în vedere cele de mai sus, Comisia constată că obiectivele de performanță incluse în proiectul revizuit de plan național de performanță prezentat de Elveția sunt coerente cu obiectivele de performanță la nivelul Uniunii,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Obiectivele de performanță incluse în proiectul revizuit de plan de performanță prezentat de Elveția la 4 noiembrie 2022, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 549/2004, enumerate în anexa la prezenta decizie, sunt coerente cu obiectivele de performanță la nivelul Uniunii pentru cea de a treia perioadă de referință prevăzute în Decizia de punere în aplicare (UE) 2021/891.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Confederației Elvețiene.

Adoptată la Bruxelles, 14 decembrie 2022.

Pentru Comisie
Adina-Ioana VĂLEAN
Membru al Comisiei

ANEXĂ

Obiective de performanță incluse în proiectul revizuit de plan de performanță prezentat de Elveția în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 549/2004, considerate a fi coerente cu obiectivele de performanță la nivelul Uniunii pentru cea de a treia perioadă de referință

DOMENIUL-CHEIE DE PERFORMANȚĂ AL SIGURANȚEI**Eficacitatea managementului siguranței**

Elveția	Obiective privind eficacitatea managementului siguranței, exprimate ca nivel de implementare, variind de la nivelul A la nivelul D al AESA			
Furnizor de servicii de navigație aeriană vizat	Obiectiv de management al siguranței	2022	2023	2024
Skyguide	Politica și obiectivele de siguranță	C	C	C
	Managementul riscurilor la adresa siguranței	C	D	D
	Asigurarea siguranței	C	C	C
	Promovarea siguranței	C	C	C
	Cultura siguranței	C	C	C

DOMENIUL-CHEIE DE PERFORMANȚĂ AL MEDIULUI**Eficiența medie a zborului orizontal pe rută corespunzătoare traiectoriei reale**

Elveția	2022	2023	2024
Obiective în domeniul-cheie de performanță al mediului, exprimate ca eficiență medie a zborului orizontal pe rută corespunzătoare traiectoriei reale	3,95 %	3,95 %	3,95 %

DOMENIUL-CHEIE DE PERFORMANȚĂ AL CAPACITĂȚII**Întârzierea ATFM medie pe rută în minute per zbor**

Elveția	2022	2023	2024
Obiective în domeniul-cheie de performanță al capacității, exprimate în minute de întârziere ATFM per zbor	0,19	0,19	0,19

DOMENIUL-CHEIE DE PERFORMANȚĂ AL RENTABILITĂȚII**Costul unitar determinat pentru serviciile de navigație aeriană de rută**

Zona tarifară de rută a Elveției	Valoare de referință 2014	Valoare de referință 2019	2020-2021	2022	2023	2024
Obiective de rentabilitate pentru serviciile de rută, exprimate în cost unitar determinat (la prețurile din 2017)	107,06 CHF	97,59 CHF	226,30 CHF	114,58 CHF	103,45 CHF	95,61 CHF
	96,35 EUR	87,82 EUR	203,64 EUR	103,11 EUR	93,10 EUR	86,04 EUR